

Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027**Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
21.02.2026	KPF-0250-26

1. **Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**
Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen stärken“**

Kommunalgemeinschaft Euroregion Pomerania e.V.
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

2. Tytuł projektu / Projekttitel:

PL	Puchar Pomorza 3D Edycja Letnia 2026 - 3D Pomeraniæ Calix 2K26
DE	3D Pommern Cup Sommeredition 2026 - 3D Pomeraniæ Calix 2K26

3. Wnioskodawca / Antragsteller

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft
☒ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts
☐ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		Schützengilde Templin 1810 e.v.
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	DE 17268 Templin
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Schützenweg 4
	gmina, powiat/ Landkreis	Uckermark
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Roland Aschoff (Schatzmeister), Heiko Stempel (Vorsitzender)
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Jens Meyer
Telefon:		0049 3987 4394940
E-mail:		info@mebo-bogensport.de
Strona internetowa / Webadresse:		www.schuetzengilde-templin.de, FB Schützengilde Templin

4. Partner projektu / Projektpartner

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Uczniowski Klub Sportowy DEFMAR Akademia Łucznictwa i Sportów Strzeleckich
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Marek Stemplowski
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	PL 72-010 Police
	ulica, numer/ Straße, Nummer	ul. Bankowa 29
	gmina, powiat/ Landkreis	Police
Telefon:		601669529
E-mail:		defmaruks@gmail.com
Strona internetowa/ Webadresse:		www.defmarpolice.pl, Fb: Akademia Łucznictwa i Sportów

5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /
Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<p>a) zakładany cel projektu:</p> <p>Celem projektu jest kontynuacja cyklicznego wydarzenia, jakim jest powołana po raz pierwszy w roku 2025 impreza sportowa Puchar Pomorza 3D. Pierwszy rok życia tego turnieju sportowego przyniósł nam poczucie pewności, że w naszym regionie była ogromna potrzeba inicjacji tego rodzaju polsko-niemieckiego turnieju, który umożliwia spotkanie się tak wielu osób, których łączy wspólna pasja turnieju terenowego, a dzieli jedynie granica polityczna i język. Mimo, że łucznictwo terenowe zaczęło rozwijać się w Niemczech już w latach 60-tych XX wieku, to w naszym regionie brakowało podobnych wydarzeń, które dawałyby możliwość zbudowania relacji, wzajemnego zaufania, przestrzeni do nawiązywania współpracy. Tak stosunkowo niewielka odległość geograficzna oraz bariera językowa, były jak dotąd skuteczną przeszkodą do wzajemnej współpracy i poznawania siebie na wzajem, wymiany wiedzy i doświadczeń.</p> <p>W dniach 11-12 lipca 2026 r.w Templinie, tym razem na terenie Buchheide, wyjątkowo pięknego obszaru leśnego, położonego na południe od Templina, pragniemy stworzyć arenę do wyjątkowego łuczniczego turnieju terenowego, w którym mają wziąć udział przede wszystkim łucznicy z regionu Mecklenburg Vorpommern oraz Pomorza Zachodniego, ale również z odleglejszych części Polski i Niemiec. Pierwszy rok naprzemiennej organizacji Pucharu Pomorza 2025 zapewnił temu stosunkowo młodemu organizmowi spory rozgłos na przestrzeni obu regionów, a to zaowocowało znacznym zwiększeniem deklarowanej liczby uczestników.</p>	<p>a) erklärte Projektziel</p> <p>Ziel des Projekts ist die Fortsetzung der regelmäßig stattfindenden Sportveranstaltung „Pommern Cup 3D“, die erstmals im Jahr 2025 ins Leben gerufen wurde. Das erste Jahr dieses Sportturniers hat uns die Gewissheit gebracht, dass in unserer Region ein großer Bedarf an der Initiierung eines solchen deutsch-polnischen Turniers bestand, das es so vielen Menschen ermöglicht, sich zu treffen, die eine gemeinsame Leidenschaft für das Feldturniersport verbindet und die nur durch eine politische Grenze und Sprache getrennt sind. Obwohl sich das Feldbogenschießen in Deutschland bereits in den 1960er Jahren zu entwickeln begann, fehlten in unserer Region ähnliche Veranstaltungen, die die Möglichkeit geboten hätten, Beziehungen, gegenseitiges Vertrauen und Raum für Zusammenarbeit aufzubauen. Die relativ geringe geografische Entfernung und die Sprachbarriere waren bisher ein wirksames Hindernis für die gegenseitige Zusammenarbeit und das gegenseitige Kennenlernen sowie den Austausch von Wissen und Erfahrungen.</p> <p>Vom 11. bis 12. Juli 2026 in Templin, diesmal in Buchheide, also einem Naturschutzgebiet erstreckt südlich von Templin, möchten wir eine Arena für ein einzigartiges Bogenschießturnier schaffen, an dem vor allem Bogenschützen aus Mecklenburg-Vorpommern und Westpommern, aber auch aus weiter entfernten Teilen Polens und Deutschlands teilnehmen sollen. Das erste Jahr der abwechselnden Ausrichtung des Pommern Cup 2025 verschaffte dieser relativ jungen Veranstaltung in beiden Regionen große Bekanntheit, was zu einem deutlichen Anstieg der angemeldeten Teilnehmerzahlen führte.</p>

<p>Naszym pragnieniem jest kontynuowanie budowania wzajemnego zaufania pomiędzy środowiskiem łuczników z Polski i Niemiec, umożliwienie zbierania kolejnych bardzo ważnych doświadczeń i pokazywanie, jak skutecznie znika jakakolwiek bariera językowa, kiedy do głosu dochodzi siła integracji wspólnej pasji sportowej, radość jaką daje przebywanie na łonie natury i emocje turniejowe. Chcemy poprzez organizację kolejnej edycji Pucharu Pomorza 3D ukazać kolejny kawałek naturalnego piękna naszego regionu, przyczynić się do wzrostu świadomości jak ważna jest zrównoważona kultura korzystania z dobroci jaką dają cudowne zasoby leśne i jaką przyjemność daje człowiekowi taka dyscyplina sportowa jaką jest łucznictwo sportowe. Kolejna edycja tego turnieju, ma docelowo wpłynąć na promocję tej dyscypliny sportowej tak wśród młodzieży jak i dorosłych, niezależnie od płci czy kraju pochodzenia.</p> <p>W sposób szczególny zależy nam na podkreśleniu na każdym etapie naszych działań, równego traktowania wszystkich zawodników, niezależnie od płci, wieku czy kraju pochodzenia. Każdy zawodnik może liczyć u nas na taki sam szacunek i jednakową wartość przyznawanych nagród dla laureatów. Łucznictwo terenowe nie różnicuje płci. Ta dyscyplina daje równe szanse każdemu i my dokładamy wszelkich starań, aby każda osoba biorąca udział w turnieju mogła to poczuć.</p> <p>Celem projektu jest również wyłonienie najlepszych łuczników w kategoriach sprzętowych biorących udział w turnieju. To nie tylko będzie wyróżnieniem dla łuczników, którzy w swoje wyniki włożyli mnóstwo czasu poświęconego na treningi i pracę nad swoimi umiejętnościami. Jest to też zachęta dla wszystkich biorących udział w turnieju zawodników, do dalszego dążenia do co raz lepszych wyników, kontynuacji pracy nad swoją techniką i umiejętnością radzenia sobie ze stresem podczas rywalizacji sportowej.</p>	<p>Es ist unser Wunsch, das gegenseitige Vertrauen zwischen den Bogenschützen aus Polen und Deutschland weiter auszubauen, weitere wichtige Erfahrungen zu sammeln und zu zeigen, wie effektiv Sprachbarrieren verschwinden, wenn die Kraft der Integration durch eine gemeinsame sportliche Leidenschaft, die Freude am Aufenthalt in der Natur und die Emotionen des Turniers zum Tragen kommen. Mit der Organisation der nächsten Ausgabe des Pommern Cup 3D möchten wir einen weiteren Teil der natürlichen Schönheit unserer Region zeigen und dazu beitragen, das Bewusstsein dafür zu schärfen, wie wichtig eine nachhaltige Kultur der Nutzung der wunderbaren Waldressourcen ist und welche Freude eine Sportart wie das Bogenschießen den Menschen bereitet. Die nächste Ausgabe dieses Turniers soll letztendlich zur Förderung dieser Sportart sowohl bei Jugendlichen als auch bei Erwachsenen beitragen, unabhängig von Geschlecht oder Herkunftsland.</p> <p>Es ist uns besonders wichtig, in jeder Phase unserer Aktivitäten die Gleichbehandlung aller Teilnehmer unabhängig von Geschlecht, Alter oder Herkunftsland zu betonen. Jeder Teilnehmer kann bei uns mit dem gleichen Respekt und dem gleichen Wert der Preise für die Gewinner rechnen. Das Feldbogenschießen unterscheidet nicht nach Geschlecht. Diese Disziplin bietet jedem die gleichen Chancen, und wir bemühen uns, dass jeder Teilnehmer des Turniers dies auch spüren kann.</p> <p>Ziel des Projekts ist es auch vor allem, die besten Bogenschützen in den einzelnen Ausrüstungskategorien des Turniers zu ermitteln. Dies ist nicht nur eine Auszeichnung für die Bogenschützen, die viel Zeit in das Training und die Verbesserung ihrer Fähigkeiten investiert haben. Es ist auch ein Ansporn für alle Teilnehmer des Turniers, weiterhin nach immer besseren Ergebnissen zu streben, weiter an ihrer Technik zu arbeiten und ihre Fähigkeit zu verbessern, mit dem Stress während des Wettkampfs umzugehen.</p>
<p><u>b) opis działań:</u></p> <p>Nasz klub sportowy Schützengilde Templin 1810 e.V. w porozumieniu partnerskim z UKS Defmar z siedzibą w Policach, w dniach 11-12 lipca 2026 r. na terenie obszaru leśnego położonego na południe od Templina zorganizuje turniej łuczniczy o charakterze terenowym polegającym na strzelaniu do figur 3D. Do udziału w turnieju zostają zaproszeni łucznicy przede wszystkim z obszaru Mecklenburg Vorpommern oraz województwa zachodniopomorskiego, ale również i osoby z poza tych terenów, zawodnicy zrzeszeni w klubach sportowych, stowarzyszeniach łuczniczych, a także osoby niestowarzyszone, które są pasjonatami tego sportu.</p>	<p><u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u></p> <p>Unser Sportverein Schützengilde Templin 1810 e.V. veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem UKS Defmar mit Sitz in Police am 11. und 12. Juli 2026 im Waldgebiet südlich von Templin ein Bogenschießturnier bei dem auf 3D-Figuren geschossen wird. Zur Teilnahme am Turnier sind vor allem Bogenschützen aus Mecklenburg-Vorpommern und der Woiwodschaft Westpommern eingeladen, aber auch Personen von außerhalb dieser Gebiete, Mitglieder von Sportvereinen, Bogenschützenverbänden sowie Nichtmitglieder, die sich für diesen Sport begeistern.</p> <p>Teilnehmen können Sportler der folgenden Ausrüstungskategorien: Primitivbögen, traditionelle Bögen, Jagdbögen, Langbögen, Compoundbögen,</p>

Udział wezmą zawodnicy następujących kategorii sprzętowych: : łuki prymitywne, łuki tradycyjne, łuki typu hunter, łuki długie, łuki bloczkowe, łuki bloczkowe bez celownika, łuki klasyczne, łuki barebow. Osobno zostaną sklasyfikowani mężczyźni, kobiety oraz dzieci i młodzież do 18 roku życia. Dzieci i młodzież do 18 roku życia będą każdorazowo w grupach bez podziału na płeć.

Na zaplanowanym terenie organizacji turnieju zostaną zaprojektowane dwie trasy przejścia dla zawodników, a na każdej z nich będzie ustawionych 26 - 30 stanowisk strzeleckich z figurami 3D, o różnym stopniu trudności i różnej odległości od celu. Zróżnicowanie trasy będzie umożliwiało zawodnikom zmierzenie się z różnego rodzaju wyzwaniami przy wykorzystaniu różnych czynników mylących ocenę odległości, czy też różnej wielkości figury 3D umożliwiające sprawdzenie swoich umiejętności w oddawaniu strzałów do celów bardzo małych jak i dużych rozmiarów na duże odległości. Struktura lasu stwarza nieskończone możliwości i naszym celem będzie ukazanie niezwyklej atrakcyjności tego terenu do organizacji właśnie tego rodzaju turniejów łuczniczych.

W pierwszym dniu zawodów w godzinach wczesnoporannych od godziny 8:00 będzie otwarta rejestracja zawodników, mająca na celu osobiste potwierdzenie obecności na liście, zapoznanie się z numerem grupy, do której zawodnik został przydzielony oraz odebranie pakietów startowych. Zawodnicy będą mogli skorzystać z ciepłych lub zimnych napojów albo zjeść drobne śniadanie z zapewnionego bufetu.

Około godziny 9:15 przewidziana jest zbiórka i odprawa zawodników, krótkie przekazanie najważniejszych zasad bezpieczeństwa, zapoznanie z sędziami oraz ramowy program turnieju na bieżący dzień. Następnie zawodnicy podzieleni na grupy 5-6 osobowe grupy zostaną odprowadzeni na stanowiska. Każda grupa z konkretnym przydzielonym numerem będzie rozpoczynała strzelanie od przydzielonego stanowiska a następnie każda z grup przemieszcza się w będzie w systemie rotacyjnym na kolejne stanowisku rozmieszczone na trasie.

Około godziny 10:00 planowane jest jednoczesne rozpoczęcie strzelań. Każdy z zawodników będzie oddawał do każdego celu po 2 strzały. Na trasie będzie rozstawionych 10 sędziów nadzorujących bezpieczeństwo zawodników, osób postronnych obserwujących turniej oraz prawidłowość oddawanych strzałów. Długość trasy oraz liczba uczestników będzie determinowała koniec zmagania sportowych na około godzinę 15:00 / 16:00, wówczas to zawodnicy będą oddawali w biurze zawodów swoje metryczki z wynikami i będą mogli zjeść zapewniony przez organizatora posiłek. W tym

Compoundbögen ohne Visier, klassische Bögen, Barebow-Bögen. Männer, Frauen sowie Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre werden separat gewertet. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre werden jeweils in Gruppen ohne Geschlechtertrennung antreten.

Auf dem Waldgebiet in Temlin werden zwei Parcours für die Teilnehmer angelegt, auf denen jeweils 26 bis 30 Schießstände mit 3D-Figuren unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade und unterschiedlicher Entfernung zum Ziel eingerichtet werden. Die Vielfalt der Parcours ermöglicht es den Teilnehmern, sich verschiedenen Herausforderungen zu stellen, wobei verschiedene Faktoren die Einschätzung der Entfernung erschweren, oder 3D-Figuren unterschiedlicher Größe, mit denen sie ihre Fähigkeiten beim Schießen auf sehr kleine und große Ziele aus großer Entfernung testen können. Die Struktur der Wald bietet unendliche Möglichkeiten, und unser Ziel ist es, die außergewöhnliche Attraktivität dieser Anlage für die Organisation genau dieser Art von Bogenschießwettbewerben zu zeigen.

Am ersten Tag des Wettbewerbs wird ab 8:00 Uhr morgens die Registrierung der Teilnehmer geöffnet sein, um die Anwesenheit auf der Liste persönlich zu bestätigen, die Nummer der Gruppe, der der Teilnehmer zugewiesen wurde, zu erfahren und die Startpakete abzuholen. Die Teilnehmer können warme oder kalte Getränke zu sich nehmen oder ein kleines Frühstück vom bereitgestellten Buffet genießen.

Um ca. 9:15 Uhr ist eine Versammlung und Einweisung der Teilnehmer vorgesehen, bei der kurz die wichtigsten Sicherheitsregeln vermittelt, die Schiedsrichter vorgestellt und der Rahmenplan des Turniers für den aktuellen Tag bekannt gegeben werden. Anschließend werden die Teilnehmer in Gruppen von 5-6 Personen aufgeteilt und zu ihren Ständen begleitet. Jede Gruppe mit einer bestimmten Nummer beginnt das Schießen von ihrem zugewiesenen Stand aus, und dann bewegt sich jede Gruppe im Rotationssystem zum nächsten Stand, der auf der Strecke verteilt ist.

Um ca. 10:00 Uhr ist der gleichzeitige Beginn des Schießens geplant. Jeder Teilnehmer gibt auf jedes Ziel zwei Schüsse ab. Auf der Strecke werden zehn Schiedsrichter postiert sein, die die Sicherheit der Teilnehmer, der Zuschauer und die Korrektheit der Schüsse überwachen. Die Länge der Strecke und die Anzahl der Teilnehmer bestimmen das Ende des Wettkampfs gegen 15:00 Uhr / 16:00 Uhr, dann geben die Teilnehmer ihre Ergebnisblätter im Wettkampfbüro ab und können eine vom Veranstalter bereitgestellte Mahlzeit einnehmen. Zu diesem Zeitpunkt werden die Ergebnisse des ersten Wettkampftages zusammengefasst.

Ab 18:00 Uhr planen wir einen abendlichen Integrationsteil der Veranstaltung. Bei Live-Musik,

<p>czasie zostaną podsumowane wyniki pierwszego dnia zawodów.</p> <p>Od godziny 18:00 planujemy wieczorną integracyjną część wydarzenia. Przy muzyce na żywo, wspólnym ognisku, wieczornym poczęstunku, zawodnicy będą mogli wymienić się doświadczeniami minionego dnia, podzielić wiedzę, poznać się na wzajem i odpocząć po pierwszym dniu zmagania sportowych. Doświadczenie poprzedniego turnieju przynosi mowi, że podczas takiego integracyjnego spotkania, są budowane nowe więzi między klubami łuczniczymi, rodzą się nowe pomysły na współpracę, budowane jest wzajemne zaufanie i świadomość, ile pozytywnych korzyści może przynieść dalsza współpraca dla naszej wzajemnej przyszłości.</p> <p>Drugiego dnia turnieju zbiórka zawodników jest zaplanowana od godziny 8:00 i ponownie zawodnicy będą mogli skorzystać z bufetu śniadaniowego przygotowanego przez organizatora. W tym dniu grupy strzelające poprzedniego dnia na parcourse 1 będą miały za zadanie przejście parcourem 2 i zamiennie grupa strzelająca dzień wcześniej na parcourse 2, w tym dniu będzie przechodziła parcourem 1. Początek strzelań jest zaplanowany na godzinę 09:30.</p> <p>Każda z grup w systemie rotacyjnym odda strzały na każdym stanowisku na swojej trasie i około godziny 15:30 zawodnicy powinni zakończyć strzelania i wrócić z wynikami do biura zawodów. Podczas zaplanowanego obiadu, organizator dokona podsumowania z obu dni toczących się zmagania i wyłoni laureatów każdej kategorii sprzętowej. Zakończeniem turnieju będzie uroczysta dekoracja laureatów od 1-3 miejsca oraz uhonorowanie zawodników od 4 do 8 miejsca poprzez pamiątkowe dyplomy z grafiką Turnieju Pomorza, logiem organizatora, partnera projektu oraz Euroregionu Pomerania.</p>	<p>einem gemeinsamen Lagerfeuer und einem Abendimbiss können die Teilnehmer ihre Erfahrungen des vergangenen Tages austauschen, ihr Wissen teilen, sich kennenlernen und sich nach dem ersten Tag des sportlichen Wettkampfs ausruhen. Die Erfahrungen aus dem letzten Turnier zeigen, dass bei solchen Integrationsveranstaltungen neue Beziehungen zwischen den Bogenschützenvereinen entstehen, neue Ideen für die Zusammenarbeit geboren werden, gegenseitiges Vertrauen aufgebaut wird und ein Bewusstsein dafür entsteht, wie viele positive Vorteile eine weitere Zusammenarbeit für unsere gemeinsame Zukunft bringen kann.</p> <p>Am zweiten Tag des Turniers ist die Versammlung der Teilnehmer für 8:00 Uhr geplant, und die Teilnehmer können erneut das vom Veranstalter vorbereitete Frühstücksbuffet nutzen. An diesem Tag müssen die Gruppen, die am Vortag auf Parcours 1 geschossen haben, Parcours 2 absolvieren, und umgekehrt wird die Gruppe, die am Vortag auf Parcours 2 geschossen hat, an diesem Tag Parcours 1 absolvieren. Der Beginn des Schießens ist für 9:30 Uhr geplant.</p> <p>Jede Gruppe wird im Rotationssystem an jedem Stand auf ihrer Strecke schießen, und gegen 15:30 Uhr sollten die Teilnehmer das Schießen beendet haben und mit ihren Ergebnissen zum Wettkampfbüro zurückkehren. Während des geplanten Mittagessens wird der Veranstalter eine Zusammenfassung der beiden Wettkampftage vornehmen und die Gewinner jeder Gerätekategorie bekannt geben. Den Abschluss des Turniers bildet die feierliche Ehrung der Gewinner der Plätze 1 bis 3 und die Auszeichnung der Teilnehmer der Plätze 4 bis 8 mit Erinnerungsurkunden mit dem Logo des Pommerschen Turniers, dem Logo des Veranstalters, des Projektpartners und der Euroregion Pomerania.</p>
<p><u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Udział w turnieju Puchar Pomorza wezmą łucznicy ośmiu kategorii sprzętowych głównie z obszaru Mecklenburg Vorpommern oraz Pomorza Zachodniego, ale także z dalszych obszarów Niemiec i Polski. Będą to zawodnicy stowarzyszeni w klubach sportowych, stowarzyszeniach łuczniczych oraz zawodnicy niestowarzyszeni. Udział wezmą dzieci od 11 roku życia oraz osoby dorosłe. Infrastruktura obiektu na jakim będzie się odbywał turniej w sposób przemyślny umożliwia obserwowanie zmagania sportowych w sposób bezpieczny publiczności. Mamy w ten sposób nadzieję na rozbudzenie zainteresowania tą dyscypliną sportową wielu osób, które będą mogły poznać w ten sposób ogromne zróżnicowanie sprzętowe zawodników, różne techniki strzelania, a</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>An dem Turnier Pommern Cup nehmen Bogenschützen von acht Ausrüstungskategorien teil, hauptsächlich aus Mecklenburg-Vorpommern und Westpommern, aber auch aus weiter entfernten Regionen Deutschlands und Polens. Es handelt sich um Mitglieder von Sportvereinen, Bogenschützenverbänden und nicht organisierte Sportler. Teilnehmen können Kinder ab 11 Jahren und Erwachsene. Die Infrastruktur der Anlage, auf der das Turnier stattfindet, ist so konzipiert, dass das Publikum die Wettkämpfe sicher verfolgen kann. Wir hoffen, auf diese Weise das Interesse vieler Menschen für diese Sportart zu wecken, die so die große Vielfalt der Ausrüstung der Teilnehmer und die verschiedenen Schießtechniken kennenlernen und sich dadurch inspirieren lassen können, sich selbst in dieser Sportart zu versuchen.</p>

<p>przez to zainspirować się do spróbowania swoich sił w tym sporcie.</p> <p>Poprzez dokumentację fotograficzną i video tego wydarzenia, chcemy dotrzeć do jak największej ilości odbiorców w mediach społecznościowych. Naszym celem jest promowanie Pucharu Pomorza i jego kolejnych edycji, promowanie tej dyscypliny sportowej oraz piękna naszego regionu.</p>	<p>Mit der Foto- und Videodokumentation dieser Veranstaltung möchten wir ein möglichst breites Publikum in den sozialen Medien erreichen. Unser Ziel ist es, den Pommern Cup und seine nächsten Ausgaben zu bewerben, diesen Sport zu fördern und die Schönheit unserer Region zu präsentieren.</p>
<p><u>d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u></p> <p>1. Środowisko łuczników z Polski i Niemiec z regionu Meklemburg Vorpommern i Pomorza Zachodniego dopiero w ubiegłym roku poprzez pierwszą edycję Pucharu Pomorza 3D, rozpoczęło budowanie wspólnych relacji i wzajemnego zaufania na ścieżce wspólnego turnieju łucznictwa terenowego dużego formatu. Wydarzenia, które miały miejsca w historii miały charakter jednostkowy i miały charakter jedynie lokalny. Pandemia na kilka lat w ogóle przerwała jakiekolwiek kontakty. Puchar Pomorza 3D w sposób odczuwalny otworzył nową drogę do budowania przekonania, że tak strona niemiecka jak i polska, są w stanie nawzajem uzupełniać swoją wiedzę, doświadczenia i budować wspólny kawałek historii.</p> <p>2. Promocja turnieju w mediach budzi bardzo żywe zainteresowanie tą dyscypliną sportową. Możliwość obserwowania zmagania zawodników podczas turnieju, którą staramy się ze strony organizatora zapewnić oraz relacje w mediach, filmy i zdjęcia stanowiące zapis przebiegu wydarzenia, budzą ciekawość wśród ludzi, chęć spróbowania tego sportu. Tak po stronie organizatora jak i partnera projektu pojawiają się nowe osoby chętne, w różnym wieku, które chcą podjąć to wyzwanie i spróbować sportu, który daje nie tylko emocje ale i przyjemność obcowania z naturą.</p> <p>3. Łucznictwo terenowe to dyscyplina, która stwarza wszechstronne możliwości uprawiania sportu na łonie natury. W dobie technologii, coraz większej ilości czasu poświęcanego na pracę, bywa, że wiele godzin przed komputerem lub innego rodzaju obowiązki zawodowe lub rodzinne, taka forma aktywności ruchowej jest czynnikiem bezpośrednio wpływającym na kondycję ciała, zdrowie, a także zdrowie psychiczne. Łucznictwo terenowe, bezpośrednie obcowanie z naturą stanowią rodzaj terapii, dla osób poszukujących możliwości oderwania od codziennych obowiązków i stresu.</p> <p>4. Puchar Pomorza 3D, który odbył się w 2025r. naprzemiennie w Policach i w Templinie, pozwolił zaskoczyć przyjezdnych zawodników pięknem terenów leśnych, na których był organizowany. Miejsce organizacji tegorocznego turnieju</p>	<p><u>d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u></p> <p>1. Die Bogenschützen aus Polen und Deutschland aus der Region Mecklenburg-Vorpommern und Westpommern haben erst im vergangenen Jahr mit der ersten Ausgabe des Pommern Cup 3D begonnen, gemeinsame Beziehungen und gegenseitiges Vertrauen aufzubauen, um ein großes gemeinsames Feldbogenschießen-Turnier zu organisieren. Die bisherigen Veranstaltungen waren Einzelereignisse und hatten nur lokalen Charakter. Die Pandemie unterbrach für einige Jahre jeglichen Kontakt. Der Pommern Cup 3D hat spürbar einen neuen Weg eröffnet, um die Überzeugung zu stärken, dass sowohl die deutsche als auch die polnische Seite in der Lage sind, ihr Wissen und ihre Erfahrungen gegenseitig zu ergänzen und ein gemeinsames Stück Geschichte aufzubauen.</p> <p>2. Die Werbung für das Turnier in den Medien weckt großes Interesse an dieser Sportart. Die Möglichkeit, die Wettkämpfe der Spieler während des Turniers zu verfolgen, die wir als Veranstalter bieten möchten, sowie die Berichterstattung in den Medien, Filme und Fotos, die den Verlauf der Veranstaltung dokumentieren, wecken die Neugier der Menschen und den Wunsch, diesen Sport auszuprobieren. Sowohl auf Seiten des Veranstalters als auch des Projektpartners gibt es neue Interessenten unterschiedlichen Alters, die sich dieser Herausforderung stellen und einen Sport ausprobieren möchten, der nicht nur Emotionen weckt, sondern auch Freude am Umgang mit der Natur vermittelt.</p> <p>3. Das Feldbogenschießen ist eine Sportart, die vielfältige Möglichkeiten bietet, Sport in der Natur auszuüben. In Zeiten der Technologie, in denen immer mehr Zeit für die Arbeit aufgewendet wird, oft viele Stunden vor dem Computer oder für andere berufliche oder familiäre Verpflichtungen, ist diese Form der körperlichen Aktivität ein Faktor, der sich direkt auf die körperliche und geistige Gesundheit auswirkt. Das Bogenschießen im Gelände und der direkte Kontakt mit der Natur sind eine Art Therapie für Menschen, die nach einer Möglichkeit suchen, sich von ihren täglichen Pflichten und dem Stress zu lösen.</p> <p>4. Der Pommern Cup, der 2025 abwechselnd in Police und Templin stattfand, überraschte die angereisten</p>

zaplanowane na obszarze lasu przylegającego do południowej granicy miasta Templin i jako obszar uznany jako rezerwat przyrody charakteryzuje się szczególnym urokiem i jednocześnie atrakcyjnością terenu pod względem możliwości pozycjonowania celów łuczniczych. Łącząc te dwie zalety jest w stanie dać uczestnikom turnieju świetną okazję do poznania tej niezwyklej atrakcji turystycznej naszego regionu, która nadal pozostaje nieodkrytym miejscem dla wielu osób z obu przedmiotowych regionów.

5. Chcemy kontynuować pracę nad budowaniem nowych i pielęgnowaniem już tych stworzonych relacji pomiędzy wieloma klubami łuczniczymi, które zapraszamy oraz poszczególnymi zawodnikami. Takie działania, budują charakter tego wydarzenia, przyciągają nowych zainteresowanych, inspirują do nowych pomysłów i działań wzmacniających naszą współpracę.

6. Relacje w mediach, które stanowią efekt wydarzenia, budzą zainteresowanie odbiorców, promują łucznictwo jako dyscyplinę sportową, nasz region, instytucje Euroregionu Pomerania, jako organu wspomagającego nasze działania oraz oba kluby łucznicze pracujące nad organizacją wydarzenia.

7. Promowanie aktywności fizycznej, która nie zna ograniczenia co do wieku, płci czy siły fizycznej. Różnorodność sprzętowa jest tak duża, że tak dzieci, młodzież jakby osoby dorosłe, niezależnie od wieku są w stanie znaleźć dla siebie odpowiedni rodzaj łuku, który umożliwi im realizowanie swoich ambicji w zakresie uprawiania tego sportu, który może być zarówno dyscypliną w pełni amatorską i rekreacyjną, ale może być też sportem uprawianym na poziomie turniejowym.

8. Dążymy do doskonalenia umiejętności zawodników w naszym regionie, umożliwiając im start w turnieju rangi międzynarodowej. Pozwala to nie tylko zmierzyć swoje siły w stosunku do zawodników z innych klubów, ale pomaga w doskonaleniu radzenia sobie ze stresem, umiejętności koncentracji i radzenia sobie w terenie. Zawodnicy biorący udział w turnieju, to bardzo często osoby, które biorą udział w podobnych turniejach na terenie Europy i Świata. Chcemy, aby byli naszymi gośćmi i w tym roku, a także, żeby dobre imię tego wydarzenia było chętnie przyjmowanym zaproszeniem na kolejne lata i kolejne edycje tego turnieju.

9. Kontynuowanie pracy nad przełamywaniem barier istniejących do tej pory pomiędzy łucznikami z obu brzegów Odry. Odmienny język przestaje być blokadą czy przeszkodą, kiedy wspólnym językiem jest pasja do sportu i obcowania z naturą. Obecność tłumaczy i pośredników językowych, stanowi

Teilnehmer mit der Schönheit der Waldgebiete, in denen er organisiert wurde. Der Austragungsort des Turniers 2026, der in einem Waldgebiet an der südlichen Grenze der Stadt Templin geplant ist und als Naturschutzgebiet ausgewiesen ist, zeichnet sich durch eine besondere Schönheit und gleichzeitig durch die Attraktivität des Geländes hinsichtlich der Möglichkeiten zur Positionierung von Bogenschießzielen aus. Durch die Kombination dieser beiden Vorteile bietet es den Teilnehmern des Turniers eine großartige Gelegenheit, diese außergewöhnliche Touristenattraktion unserer Region kennenzulernen, die für viele Menschen aus beiden Regionen noch unentdeckt ist.

5. Wir möchten weiterhin daran arbeiten, neue Beziehungen zwischen den vielen Bogensportvereinen, die wir einladen, und einzelnen Sportlern aufzubauen und bereits bestehende zu pflegen. Solche Aktivitäten prägen den Charakter dieser Veranstaltung, ziehen neue Interessenten an, inspirieren zu neuen Ideen und Maßnahmen, die unsere Zusammenarbeit stärken.

6. Die Medienberichte, die das Ergebnis der Veranstaltung sind, wecken das Interesse der Öffentlichkeit, fördern den Bogensport als Sportart, unsere Region, die Institutionen der Euroregion Pomerania als unterstützende Stelle für unsere Aktivitäten und die beiden Bogensportvereine, die an der Organisation der Veranstaltung mitwirken.

7. Förderung von körperlicher Aktivität, die keine Einschränkungen hinsichtlich Alter, Geschlecht oder körperlicher Kraft kennt. Die Vielfalt der Ausrüstung ist so groß, dass sowohl Kinder und Jugendliche als auch Erwachsene, unabhängig von ihrem Alter, den für sie geeigneten Bogen finden können, mit dem sie ihre Ambitionen in diesem Sport verwirklichen können, der sowohl als reine Amateur- und Freizeitsportart als auch auf Turnierniveau ausgeübt werden kann.

8. Wir sind bestrebt, die Fähigkeiten der Sportler und Jugendliche als auch Erwachsene, unabhängig von ihrem Alter, den für sie geeigneten Bogen finden können, mit dem sie ihre Ambitionen in diesem Sport verwirklichen können, der sowohl als reine Amateur- und Freizeitsportart als auch auf Turnierniveau ausgeübt werden kann. In unserer Region zu verbessern, indem wir ihnen die Teilnahme an internationalen Turnieren ermöglichen. Dies ermöglicht ihnen nicht nur, sich mit Sportlern aus anderen Vereinen zu messen, sondern hilft ihnen auch, ihren Umgang mit Stress, ihre Konzentrationsfähigkeit und ihre Fähigkeiten im Gelände zu verbessern. Die Teilnehmer des Turniers sind sehr oft Personen, die an ähnlichen.

9. Fortsetzung der Arbeit zur Überwindung der bisher bestehenden Barrieren zwischen Bogenschützen von beiden Seiten der Oder. Eine andere Sprache ist kein

dotatkowe ułatwienie komunikacji dla wszystkich osób uczestniczących.

10. Celem jest również budowanie zaufania do wydarzenia jakim jest powołany do życia Puchar Pomorza 3D, dzięki współpracy Euroregionu Pomerania, Templiner Schützengilde oraz UKS Defmar. Zaledwie jeden rok istnienia tego turnieju wpłynął na niemal podwojenie planowanej liczby uczestników i z głęboką wiarą patrzymy na przyszłość tego wydarzenia. Jesteśmy przekonani, że wkładając w to naszą pracę wysiłek oraz wsparcie Euroregionu Pomerania, jesteśmy w stanie z roku na rok udoskonalać ten turniej sportowy i budować jego prestiż w tej części Europy.

11. Łucznictwo jako dyscyplina sportowa nie należy być może do tych najbardziej popularnych, jednak w naszym przekonaniu jest to jednak rodzaj dziedzictwa, które chcemy przekazywać kolejnym pokoleniom. Szczególnie młodzi ludzie, skupieni w obecnych czasach w wirtualnym świecie, potrzebują zachęty do uprawiania sportu, aktywności fizycznej i przebywania na łonie natury. Piękno przyrody potrzebuje dbałości o nią i jej ochrony, kolejne pokolenia potrzebują obcowania z nią, aby dostrzec jak bardzo jest istotna.

Hindernis mehr, wenn die gemeinsame Leidenschaft für den Sport und die Natur verbindet. Die Anwesenheit von Dolmetschern und Sprachmittlern erleichtert zusätzlich die Kommunikation für alle Beteiligten.

10. Ein weiteres Ziel ist es, dank der Zusammenarbeit zwischen der Euroregion Pomerania, der Templiner Schützengilde und dem UKS Defmar Vertrauen in die neu ins Leben gerufene Veranstaltung Pommern Cup 3D aufzubauen. Nach nur einem Jahr seit Bestehen dieses Turniers hat sich die geplante Teilnehmerzahl fast verdoppelt, und wir blicken mit großer Zuversicht in die Zukunft dieser Veranstaltung. Wir sind überzeugt, dass wir durch unseren Einsatz und die Unterstützung der Euroregion Pomerania in der Lage sind, dieses Sportturnier von Jahr zu Jahr zu verbessern und sein Ansehen in diesem Teil Europas zu stärken.

11. Bogenschießen als Sportart gehört vielleicht nicht zu den beliebtesten, aber unserer Meinung nach ist es dennoch eine Art Erbe, das wir an die nächsten Generationen weitergeben möchten. Vor allem junge Menschen, die sich heutzutage in der virtuellen Welt bewegen, brauchen Anreize, um Sport zu treiben, sich körperlich zu betätigen und Zeit in der Natur zu verbringen. Die Schönheit der Natur muss gepflegt und geschützt werden, und künftige Generationen müssen mit ihr in Kontakt kommen, um zu erkennen, wie wichtig sie ist.

6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes

od / von

15.06.2026

do / bis

26.07.2026

Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Puchar Pomorza 3D Edycja letnia - 3D Pomeraniæ Calix 2K26	11.-12.07.2026	Templin
3D Pommern Cup Sommersausgabe - 3D Pomeraniæ Calix 2K26		
Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort

W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen

7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
Partner projektu UKS Defmar Police zobowiązał się do zadbania o odpowiednią i skuteczną promocję wydarzenia po stronie Polskiej, ze szczególnym uwzględnieniem regionu Pomorza Zachodniego ale również poza nim w celu zapewnienia odpowiedniej frekwencji polskich uczestników. Przy wykorzystaniu swoich mediów społecznościowych takich jak Facebook oraz rozpowszechnianiu w środowisku łuczników komunikatu organizacyjnego edycji letniej Pucharu Pomorza 3D, informacja o planowanym wydarzeniu ma dotrzeć do jak największej ilości odbiorców. UKS Defmar wypożyczy również banery z grafiką identyfikującą Puchar Pomorza 3D wraz z umieszczonymi na nim logotypami Euroregionu Pomerania, Templiner Schützengilde oraz UKS Defmar Police. Ponadto partner projektu będzie wspierał Templiner Schützengilde w toku projektowania programu wydarzenia, tak aby zapewnić zawodnikom odpowiednie wyzwania sportowe, ciekawie zaprojektowaną trasę przejścia przy maksymalnym wykorzystaniu atutów obiektu, na jakim będzie się odbywał turniej oraz przylegającego do niego lasu. Partner projektu ma zorganizować transport dla zawodników swojego klubu na turniej oraz zadbać o relację z wydarzeniem na swoich mediach społecznościowych w celu promocji na kolejny rok.	Der Projektpartner UKS Defmar Police hat sich verpflichtet, für eine angemessene und wirksame Werbung für die Veranstaltung auf polnischer Seite zu sorgen, wobei der Schwerpunkt auf der Region Westpommern liegt, aber auch darüber hinaus, um eine angemessene Teilnehmerzahl aus Polen zu gewährleisten. Durch die Nutzung seiner sozialen Medien wie Facebook und die Verbreitung der organisatorischen Mitteilung zur Sommerausgabe des Pommern Cup in der Bogenschützen-Community soll die Information über die geplante Veranstaltung ein möglichst großes Publikum erreichen. UKS Defmar wird auch Banner mit Grafiken zur Identifizierung des Pomerania 3D Cup zusammen mit den Logos der Euroregion Pomerania, der Templiner Schützengilde und UKS Defmar Police ausleihen. Darüber hinaus wird der Projektpartner die Templiner Schützengilde bei der Gestaltung des Veranstaltungsprogramms unterstützen, um den Teilnehmern angemessene sportliche Herausforderungen und eine interessant gestaltete Strecke zu bieten, wobei die Vorzüge des Veranstaltungsortes und des angrenzenden Waldes optimal genutzt werden sollen. Der Projektpartner soll den Transport der Spieler seines Vereins zum Turnier organisieren und über die Veranstaltung in seinen sozialen Medien berichten, um für das nächste Jahr zu werben.

8. Rezultat projektu / Projektergebnis

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Organizacja letniej edycji 2026 polsko-niemieckiego terenowego turnieju łucznictwa 3D, który odbędzie się w Templinie. Wraz z udziałem min. 200 łuczników z obszaru Euroregionu Pomerania celem turnieju będzie rywalizacja sportowa, integracja uczestników oraz budowanie dalszych ścieżek współpracy między biorącymi w turnieju klubami.	Lista uczestników, zdjęcia, film z realizacji turnieju, informacja o projekcie w mediach społecznościowych, artykuł z prasy, notatka z ustaleń dot. planów na przyszłość, deklaracja partnerska.
DE	Organisation der Sommerausgabe 2026 des deutsch-polnischen 3D-Feldbogenturniers, das in Templin stattfinden wird. Mit der Teilnahme von mindestens 200 Bogenschützen aus dem Gebiet der Euroregion Pomerania ist das Ziel des Turniers der sportliche Wettkampf, die Integration der	Teilnehmerliste, Fotos, Film über die Durchführung des Turniers, Informationen über das Projekt in den sozialen Medien, Presseartikel, Notiz mit Festlegungen zu den Plänen für die Zukunft, Partnerschaftserklärung

	Teilnehmer und der Aufbau weiterer Kooperationswege zwischen den am Turnier teilnehmenden Vereinen.	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	--

9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren

9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt- Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Razem / Gesamt		

9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania” / Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen stärken“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			

O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	65
	DE	153
	Razem / Gesamt	218

WAŻNE! W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

WICHTIG! Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A / Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwie zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) / Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☐ raporty, foldery, publikacje / Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☒ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere” beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
W ramach promocji wydarzenia organizator planuje zlecenie przygotowania krótkiego 3-4 minutowego filmiku promocyjnego, który przybliży odbiorcom obiekt, na którym odbędzie się turniej, zapozna z topografią terenu i da lekki przedsmak atrakcyjności wydarzenia. Przy wykorzystaniu materiałów z samego turnieju zostanie przygotowany film video oraz materiały fotograficzne, które będą stanowiły materiały promocyjne w mediach, zachęcające do kolejnych edycji tego wydarzenia. Zostaną również poinformowane lokalne media, prasa, w tym te z obszaru Pomorza Zachodniego, tak aby zapewnić jak najszerszą promocję wydarzenia. W ubiegłym roku została stworzona specjalna strona internetowa dedykowana do tego turnieju, która służy promocji medialnej oraz rejestracji uczestników: https://pommerncup.de/	Im Rahmen der Werbung für die Veranstaltung plant der Veranstalter die Erstellung eines kurzen, ca 3-4 Minuten langen Werbefilms, der den Zuschauern die Anlage, auf der das Turnier stattfindet, näherbringt, sie mit der Topografie des Geländes vertraut macht und einen kleinen Vorgeschmack auf die Attraktivität der Veranstaltung gibt. Unter Verwendung von Materialien aus dem Turnier selbst werden ein Video und Fotomaterial erstellt, die als Werbematerial in den Medien dienen und für weitere Ausgaben dieser Veranstaltung werben sollen. Auch die lokalen Medien und die Presse, darunter auch diejenigen aus dem Gebiet Westpommern, werden informiert, um eine möglichst breite Werbung für die Veranstaltung zu gewährleisten. Im vergangenen Jahr wurde eine spezielle Website für dieses Turnier eingerichtet, die der Medienwerbung und der Registrierung der Teilnehmer dient: https://pommerncup.de/

11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------

Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.
Organizacja turnieju w swoich fundamentach ma na względzie pełne poszanowanie równości praw i wartości zawodników bez względu na ich płeć, kraj pochodzenia, doświadczenie czy wiek. Każdy zawodnik spotka się z jednakowym szacunkiem, w tym również laureaci wszystkich kategorii sprzętowych zostaną uhonorowani nagrodami równorzędnej wartości. Całość wydarzenia odbędzie się w oparciu o jak największe poszanowanie środowiska naturalnego oraz działanie zmierzające do zwrócenia uwagi jak ważne jest podnoszenie świadomości społecznej o wadze troski o ochronę przyrody i dziedzictwa kulturowego, którym dysponujemy. Polsko - niemiecki turniej łuczniczy ma być narzędziem służącym promocji i rozwojowi naszego regionu, ukazania jego wyjątkowych walorów, w tym zachęcania do uprawiania sportu jakim jest łucznictwo terenowe oraz turystyki na obszarze pojezierza Meklemburgii Vorpommern.	Die Organisation des Turniers basiert auf der uneingeschränkten Achtung der Gleichberechtigung und der Werte der Teilnehmer, unabhängig von ihrem Geschlecht, ihrer Herkunft, ihrer Erfahrung oder ihrem Alter. Jeder Teilnehmer wird mit dem gleichen Respekt behandelt, und die Gewinner aller Ausrüstungskategorien werden mit Preisen von gleichem Wert ausgezeichnet. Die gesamte Veranstaltung wird unter größtmöglicher Achtung der natürlichen Umwelt und mit Maßnahmen durchgeführt, die darauf abzielen, das Bewusstsein der Öffentlichkeit für die Bedeutung des Schutzes der Natur und des kulturellen Erbes, über das wir verfügen, zu schärfen. Das polnisch-deutsche Bogenschießturnier soll ein Instrument zur Förderung und Entwicklung unserer Region sein, ihre einzigartigen Vorzüge aufzeigen und dazu anregen, den Bogensport und den Tourismus in der Seenplatte Mecklenburg-Vorpommern zu betreiben.

12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)

Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u>	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u>
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> 1. Sędziowie turnieju 9 osób Turniej łucznictwa terenowego jakim jest Puchar Pomorza 3D ma spełniać wymogi zawodów sportowych zapewniających zawodnikom rzetelną ocenę ich wyników, zgodny z regulaminem World Archery system klasyfikacji punktowej oraz	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> 1. Kampfrichter von dem Turnier 9 Personen. Das Feldbogenturnier Pommern Cup muss die Anforderungen an Sportwettkämpfe erfüllen, die den Teilnehmern eine faire Bewertung ihrer Ergebnisse gemäß den Regeln der World Archery, dem Punktesystem und der Einhaltung aller Regeln und

dotrzymanie wszelkich reguł i zasad bezpieczeństwa i prawidłowego przebiegu rywalizacji sportowej. Wpływa to bezpośrednio na odpowiednią rangę zawodów oraz poziom bezpieczeństwa niezbędnego przy takiej ilości zawodników, szczególnie, że wydarzenie będzie odbywało się na obiekcie publicznym, gdzie zapewnienie bezpieczeństwa osobom postronnym, publiczności, jest niezwykle ważne. Aby zapewnić kwalifikowany nadzór w tym zakresie niezbędna jest obecność odpowiedniej ilości sędziów. Jest to niezmiernie ważne dla rzetelnego przebiegu turnieju oraz podniesienia rangi wydarzenia. Uwzględniając długość przewidzianej trasy zawodów oraz przewidziana liczebność zawodników, została zaplanowana ilość sędziów na 9 osób.

2. Koszt zakwaterowania w hotelu sędziów i pośredników językowych

Ze względu na fakt, że pośrednicy językowi oraz sędziowie to osoby zamieszkujące, konieczne jest zapewnienie im zakwaterowania na miejscu. Sędziowie muszą dokonać kontroli przygotowanej trasy przejścia pod względem prawidłowości oraz bezpieczeństwa dla uczestników oraz publiczności, przed rozpoczęciem turnieju i stąd też konieczność ich pojawienia się na miejscu przed rozpoczęciem wydarzenia.

3. Wynajem 10 przenośnych toalet wraz z umywalkami

Turniej ma charakter imprezy w plenerze i ze względu na znaczne oddalenie od infrastruktury sanitarnej oraz znaczną liczbę uczestników organizator musi zapewnić odpowiednią liczbę toalet oraz przenośnych umywalk.

5. Pośrednicy językowi 6 osób

Uczestnicy turnieju pochodzą z Polski i Niemiec. Niestety bez pośredników językowych nie ma możliwości zapewnienia płynnej komunikacji i przekazywania zrozumiałych dla wszystkich zasad bezpieczeństwa. Zawodnicy będą podzieleni na kilkusobowe, mieszane, polsko-niemieckie grupy, a pośrednicy językowi obecni na trasie przejścia zawodników będą mogli na bieżąco wspomagać komunikację między zawodnikami, między zawodnikami, organizatorem i sędziami. Pomogą również naszym gościom z Polski w pełni zrozumieć komunikaty wydawane podczas otwarcia turnieju czy też zrozumieć całość uroczystej dekoracji laureatów. W turnieju bierze udział 200 osób stąd konieczność zatrudnienia 6 pośredników językowych.

6. Wykonanie pamiątkowych medali dla zwycięzców Poszczególnych kategorii sprzętowych

Organizator planuje nagrodzić laureatów od 1 do 3 miejsca każdej kategorii sprzętowej pamiątkowymi

Sicherheitsvorschriften sowie den ordnungsgemäßen Ablauf des sportlichen Wettbewerbs gewährleisten. Dies wirkt sich direkt auf das Ansehen des Wettbewerbs und das bei einer solchen Anzahl von Teilnehmern erforderliche Sicherheitsniveau aus, zumal die Veranstaltung in einer öffentlichen Einrichtung stattfindet, wo die Sicherheit von Unbeteiligten und Zuschauern von größter Bedeutung ist. Um eine qualifizierte Aufsicht in diesem Bereich zu gewährleisten, ist die Anwesenheit einer ausreichenden Anzahl von Schiedsrichtern erforderlich. Dies ist für den reibungslosen Ablauf des Turniers und die Aufwertung der Veranstaltung von großer Bedeutung. Unter Berücksichtigung der Länge der vorgesehenen Wettkampfstrecke und der Anzahl der Teilnehmer wurde eine Schiedsrichterzahl von 9 Personen geplant.

2. Kosten für die Unterbringung der Kampfrichter und Sprachvermittler im Hotel

Da die Sprachmittler und Kampfrichter von außerhalb kommen, muss für sie eine Unterkunft vor Ort bereitgestellt werden. Die Kampfrichter müssen die vorbereitete Strecke vor Beginn des Turniers auf ihre Richtigkeit und Sicherheit für die Teilnehmer und das Publikum überprüfen, weshalb sie vor Beginn der Veranstaltung vor Ort sein müssen.

3. Mieten von 10 mobilen mit Waschbecken

Das Turnier findet im Freien statt und aufgrund der großen Entfernung zu sanitären Einrichtungen und der hohen Teilnehmerzahl muss der Veranstalter eine ausreichende Anzahl von Toiletten und mobilen Waschbecken bereitstellen.

5. Sprachvermittler 6 Personen

Die Teilnehmer des Turniers kommen aus Polen und Deutschland. Leider ist es ohne Sprachvermittler nicht möglich, eine reibungslose Kommunikation und die Vermittlung von für alle verständlichen Sicherheitsregeln zu gewährleisten. Die Teilnehmer werden in gemischte polnisch-deutsche Gruppen mit einigen Personen aufgeteilt, und die Sprachvermittler, die auf der Strecke der Teilnehmer anwesend sind, können die Kommunikation zwischen den Teilnehmern, zwischen den Teilnehmern, dem Veranstalter und den Kampfrichtern laufend unterstützen. Sie werden auch unseren Gästen aus Polen helfen, die Ankündigungen während der Eröffnung des Turniers vollständig zu verstehen und die gesamte feierliche Siegerehrung zu verstehen. An dem Turnier nehmen 200 Personen teil, daher müssen 6 Sprachmittler eingestellt werden.

6. Herstellung von Erinnerungsmedaillen für die Gewinner der einzelnen Bogenkategorien

Der Veranstalter plant, die Gewinner der Plätze 1 bis 3 jeder Bogenkategorie mit Erinnerungsmedaillen zu

medalami z grafiką nawiązującą do Pucharu Pomorza oraz logotypem Euroregionu Pomerania jako instytucji współfinansującej wydarzenie. Pragnieniem organizatora jest sprawić aby ten medal był ważnym trofeum, zachęcającym również w przyszłości do wzięcia udziału w kolejnych edycjach. To ważny element potwierdzenia, że Puchar Pomorza jest istotnym wydarzeniem sportowym na arenie tej dyscypliny sportowej w regionie.

7. Wynajem 2 samochodów dostawczych
Całość przygotowań turnieju opiera się na przemieszczaniu między znacznymi odległościami i z uwzględnieniem transportu ciężkiego ładunku. Cele łącznicze są w zdecydowanej większości duże i ważą po kilkadziesiąt kilogramów. Ponadto transport całego niezbędnego do zabezpieczenia trasy sprzętu takiego jak maty zabezpieczające czy satki, elementy służące zabezpieczeniu i oznakowaniu trasy czy wszelkiego rodzaju inny sprzęt niezbędny podczas realizacji wydarzenia. Również podczas trwania imprezy niezbędne są środki transportu umożliwiające przewiezienie niezbędnego wyposażenia i reagowania na bieżące zaistniałe problemy techniczne czy inne potrzeby.

8. Fotograf oraz koszt przygotowania relacji filmowej
W celu medialnej promocji wydarzenia, zachęcenia odbiorców do wzięcia udziału w turnieju, a także na potrzeby udokumentowania wydarzenia zarówno na pamiątkę dla wszystkich biorących w wydarzeniu zawodników jak i raportu z przebiegu i realizacji projektu, organizator musi zlecić obsługę fotograficzną i video. Tak jak w poprzedniej edycji zaplanowane jest przygotowanie materiałów filmowych, które cieszą się popularnością wśród odbiorców i stawnowią bardzo ważną pamiątkę dla uczestników. W każdym z materiałów video przewidziane jest lokowanie Euroregionu Pomerania jako instytucji współfinansującej turniej.

9. Posiłki dla 218 osób podczas obu dni turnieju
Harmonogram turnieju przewiduje rozpoczęcie każdego dnia w godzinach porannych od około 8:30. Strzelanie na wszystkich stanowiskach w lesie zakończy się pierwszego dnia około godziny 16:00 a w niedzielę również około 15:00 - 16:00. Organizator przewiduje posiłek obiadowy dla uczestników, sędziów oraz pośredników językowych na oba dni turnieju. Chcielibyśmy aby te wielogodzinne zmagania sportowe w warunkach terenowych, włożony wysiłek i energia były nagrodzone gorącym posiłkiem.

10. Koszt wynajmu mobilnego sprzętu łącznościowego krótkofalówki
Rozległy obszar na jakim jest organizowany turniej, ilość zaangażowanych w obsługę osób oraz

prämieren, deren Grafik auf den Pommern Cup und das Logo der Euroregion Pomerania als mitfinanzierende Institution der Veranstaltung Bezug nimmt. Der Veranstalter möchte, dass diese Medaille zu einer bedeutenden Trophäe wird, die auch in Zukunft zur Teilnahme an weiteren Ausgaben motiviert. Dies ist ein wichtiger Beweis dafür, dass der Pommern Cup ein bedeutendes Sportereignis in dieser Sportart in der Region ist.

7. Mieten von 2 Lieferwagen

Die gesamten Vorbereitungen für das Turnier basieren auf dem Transport über große Entfernungen und unter Berücksichtigung des Transports schwerer Lasten. Die Zielscheiben sind überwiegend groß und wiegen mehrere Dutzend Kilogramm. Darüber hinaus muss die gesamte für die Sicherung der Strecke erforderliche Ausrüstung wie Sicherheitsmatten oder Satki, Elemente zur Sicherung und Markierung der Strecke sowie alle anderen für die Durchführung der Veranstaltung erforderlichen Ausrüstungsgegenstände transportiert werden. Auch während der Veranstaltung sind Transportmittel erforderlich, um die notwendige Ausrüstung zu transportieren und auf aktuelle technische Probleme oder andere Bedürfnisse reagieren zu können.

8. Fotograf und Kosten für die Erstellung eines Filmberichts

Um die Veranstaltung in den Medien zu bewerben, das Publikum zur Teilnahme am Turnier zu motivieren und die Veranstaltung sowohl als Erinnerung für alle teilnehmenden Schützen als auch als Bericht über den Verlauf und die Umsetzung des Projekts zu dokumentieren, muss der Veranstalter einen Foto- und Videodienst beauftragen. Wie in der vorherigen Ausgabe ist die Erstellung von Filmmaterial geplant, das sich bei den Teilnehmern großer Beliebtheit erfreut und für die Teilnehmer ein sehr wichtiges Andenken darstellt. In jedem der Videos ist die Platzierung von Logo der Euroregion Pomerania als mitfinanzierende Institution des Turniers vorgesehen.

9. Catering für 218 an beiden Turniertagen

Der Zeitplan des Turniers sieht vor, dass jeder Tag morgens um ca. 8:30 Uhr beginnt. Das Schießen an allen Ständen im Wald endet am ersten Tag gegen 16:00 Uhr und am Sonntag ebenfalls gegen 15:00 bis 16:00 Uhr. Der Veranstalter sieht für beide Turniertage ein Mittagessen für die Teilnehmer, Kampfrichter und Dolmetscher vor. Wir möchten, dass diese stundenlangen sportlichen Wettkämpfe unter Geländebedingungen, die investierte Anstrengung und Energie mit einer warmen Mahlzeit belohnt werden.

10. Kosten für die Anmietung von Mobilkommunikationsgeräten Funkgeräte
Die Größe des Geländes, auf dem das Turnier stattfindet, die Anzahl der beteiligten Personen und

obecność sędziów na trasie, którzy muszą być w stałej łączności, determinują konieczność wynajęcie sprzętu łącznościowego w postaci odpowiedniej ilości krótkofalówek, które umożliwią szybką komunikację wszystkich osób obsługujących turniej. Jest to szczególnie ważne ze względu na konieczność zabezpieczenia trasy dla bezpieczeństwa osób postronnych, bieżące awarie techniczne oraz możliwe wypadki na trasie przejścia zawodników.

11. Koszt zabezpieczenie medycznego
Wydarzenia z poprzedniej edycji turnieju, który odbył się w Policach, kiedy jeden z zawodników na trasie strzelania złamał nogę, pokazały, że przy tego charakterze wydarzeniu na obszarze leśnym, niezbędne jest chociaż minimalne zabezpieczenie medyczne. Ma to na uwadze tak bezpieczeństwo zawodników jak i osób postronnych, które będą publicznością tego wydarzenia.

12. Koszt wykonania nagród rzeczowych dla laureatów poszczególnych kategorii sprzętowych
Organizator przewiduje nagrodzenie zwycięzców poszczególnych kategorii sprzętowych, z uwzględnieniem równego wartościowania osiągnięć kobiet i mężczyzn, nagrodami rzeczowymi, które będą nosiły logotyp Pucharu Pomorza oraz Euroregionu Pomerania jako instytucji współfinansującej turniej. Naszym celem jest podnoszenie znaczenia turnieju i przyciąganie utytułowanych łuczników z obu regionów również w kolejnych edycjach Pucharu Pomorza

13. Koszty tłumaczenia
Cały projekt wydarzenia, przygotowanie spójnego harmonogramu w obu językach, kontakt z partnerem projektu, przygotowanie komunikatu wydarzenia w języku polskim i niemieckim oraz wszelkie polsko-niemieckie spotkania organizacyjne, a także przygotowanie dokumentów samego projektu i raportu końcowego wymagają współpracy z tłumaczem.

14. Koszt wykonania siatek zabezpieczających
Siatki zabezpieczające są niezbędne w celu zapewnienia absolutnego bezpieczeństwa nie tylko dla zawodników przemieszczających się na trasie ale również publiczności, która będzie przypatrywała się zmaganiom sportowym. Siatki wyłapują strzały, które nie trafiły w cel i mogłyby narazić na niebezpieczeństwo osoby znajdujące się w obszarze za celem łuczniczym. W związku z koniecznością utworzenia około 56 do 60 stanowisk, 10 dużych siatek to absolutne minimum. Pozostałe zostaną uzupełnione z zasobów własnych organizatora

die Anwesenheit von Kampfrichtern auf der Strecke, die in ständiger Verbindung stehen müssen, machen es erforderlich, Kommunikationsgeräte in Form einer ausreichenden Anzahl von Funkgeräten zu mieten, die eine schnelle Kommunikation zwischen allen am Turnier beteiligten Personen ermöglichen. Dies ist besonders wichtig aufgrund der Notwendigkeit, die Strecke für die Sicherheit von Unbeteiligten zu sichern, sowie aufgrund von aktuellen technischen Ausfällen und möglichen Unfällen auf der Strecke der Teilnehmer.

11. Kosten für medizinische Versorgung
Die Ereignisse der letzten Ausgabe des Turniers, das in Police stattfand, als sich einer der Teilnehmer auf der Schießstrecke das Bein brach, haben gezeigt, dass bei einer solchen Veranstaltung in einem Waldgebiet zumindest eine minimale medizinische Versorgung erforderlich ist. Dies dient sowohl der Sicherheit der Teilnehmer als auch der Sicherheit der Zuschauer, die diese Veranstaltung besuchen.

12. Kosten für die Herstellung der Sachpreise für die Gewinner der einzelnen Bogenkategorien
Der Veranstalter sieht vor, die Gewinner der einzelnen Bogenkategorien unter Berücksichtigung der gleichwertigen Bewertung der Leistungen von Frauen und Männern mit Sachpreisen zu belohnen, die das Logo des Pommern Cup und der Euroregion Pomerania als mitfinanzierende Institution tragen werden. Unser Ziel ist es, die Bedeutung des Turniers zu steigern und auch in den nächsten Ausgaben des Pommern Cup erfolgreiche Bogenschützen aus beiden Regionen anzuziehen.

13. Dolmetscher Kosten
Die gesamte Projektplanung, die Erstellung eines einheitlichen Zeitplans in beiden Sprachen, die Kontaktaufnahme mit dem Projektpartner, die Vorbereitung der Veranstaltungsmittelung in polnischer und deutscher Sprache sowie alle polnisch-deutschen Organisationstreffen und die Erstellung der Projektunterlagen und des Abschlussberichts erfordern die Zusammenarbeit mit einem Dolmetscher.

14. Kosten von der Herstellung von Pfeilfangnetzen
Pfeilfangnetze sind nötig, um absolute Sicherheit nicht nur für die Teilnehmer auf der Strecke, sondern auch für das Publikum zu gewährleisten, das die sportlichen Wettkämpfe verfolgt. Die Netze fangen die Pfeile ab, die ihr Ziel verfehlt haben und Personen hinter dem Ziel gefährden könnten. Da etwa 56 bis 60 Stellen geschaffen werden müssen, sind 10 große Netze das absolute Minimum. Die übrigen werden aus den eigenen Mitteln des Organisators ergänzt.

KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):	KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	28.822	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	5.765	20,00 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	23.057	80,00 %

Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) /

Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.

13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) /
Unterschiedene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) /
Unterschiedene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) /
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:

Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /
Unterschiedene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

Uwaga:

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

Hinweis:

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.

Tytuł / Projekttitel:		3D Pommern Cup Sommeredition 2026 - 3D Pomeraniæ Calix 2K26 / Puchar Pomorza 3D Edycja Letnia 2026 - 3D Pomeraniæ Calix 2K26				
Wnioskodawca / Antragsteller		Schützengilde Templin 1810 e.v.				Land / Kraj <input checked="" type="radio"/> DE <input type="radio"/> PL
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.						<input type="checkbox"/> TAK / JA
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,2033	PLN	
https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	0% od / von (KK4+KK5)					0,00
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					0,00
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	0% od / von KK1			<input type="checkbox"/> TAK / JA		0,00
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen						28.822,21
Sędziowie 9 osób x 2 dni x 8h / Kampfrichter 9 Personen x 2 Tage x 8h	Stunde / godzina	144	100,00	14.400,00	PLN	3.425,87
Koszt zakwaterowania sędziów, pośredników językowych, fotografa oraz obsługi zabezpieczenia medycznego razem 18 osób / Kosten der Unterbringung von Kampfrichter, Sprachvermittler, Fotograf und Rettungsdienst im Hotel, zusammen 18 Personen	Anzahl / liczba	18	116,00	2.088,00	EUR	2.088,00
Wynajem 10 przenośnych toalet z umywalkami / Vermietung von 10 mobilen Toiletten mit Waschbecken	Stück / sztuka	10	209,44	2.094,40	EUR	2.094,40

Pośrednicy językowi 6 osób po 10 godzin x 2 dni / Sprachvermittler 6 Personen jeweils 10 Stunden x 2 Tage	Stunde / godzina	120	24,00	2.880,00	EUR	2.880,00
Wykonanie pamiątkowych medali dla zwycięzców / Herstellung von Medaillen für die Gewinner	Gesamt / ogółem	1	297,31	297,31	EUR	297,31
Wynajem dwóch samochodów dostawczych / Vermietung von zwei Lieferwagen	Stück / sztuka	2	465,00	930,00	EUR	930,00
Fotograf oraz koszt przygotowania relacji filmowej / Fotograf und Kosten vom Filmbericht	Gesamt / ogółem	1	900,00	900,00	EUR	900,00
Wyżywienie dla 218 osób x 2 dni / Catering für 218 Personen x 2 Tage	Anzahl / liczba	218	49,72	10.840,00	EUR	10.840,00
Koszt wynajmu mobilnego sprzętu łącznościowego 12 krótkofalówek x 3 dni / Kosten für Anmietung von Mobilkommunikationsgeräten 12 Funkgeräte x 3 Tage	Gesamt / ogółem	1	355,73	355,73	EUR	355,73
Koszt zabezpieczenia medycznego / Kosten für medizinische Versorgung	Gesamt / ogółem	1	1.737,40	1.737,40	EUR	1.737,40
Nagrody rzeczowe dla laureatów poszczególnych kategorii sprzętowych / Sachpreise für die Gewinner der einzelnen Bogenkategorien	Stück / sztuka	16	65,00	1.040,00	EUR	1.040,00
Koszty tłumaczenia / Dolmetscher Kosten	Seite / strona	35	19,00	665,00	EUR	665,00
Koszt wykonania siatek zabezpieczających / Kosten von der Herstellung von Pfeilfangnetzen	Stück / sztuka	10	156,85	1.568,50	EUR	1.568,50
KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten						0,00
				0,00	EUR	0,00
Koszty całkowite / Gesamtkosten						28.822,00

* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.



Stan / Stand: 05.06.2023

Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektfonds

Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”
Anlage 2 „Partnererklärung”

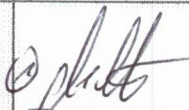


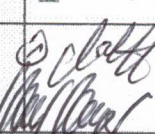
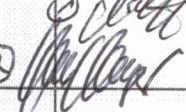
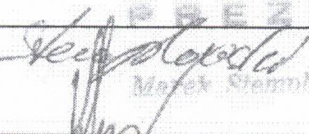
Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projektitel:

PL	Puchar Pomorza 3D Edycja Letnia 2026 - 3D Pomeraniae Calix 2K26
DE	3D Pommern Cup Sommeredition 2026 - 3D Pomeraniae Calix 2K26

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /

Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	Schützengilde Templin 1810 e.v.	Uczniowski Klub Sportowy DEFMAR Akademia Łucznictwa i Sportów Strzeleckich
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	Roland Aschoff ① Jens Meyer ② Hilko Strampel ③	Marek Stemplowski Martyna Kita
Funkcja / Funktion ②	① Schatzmeister Leiter Bogensport, Vorsitzender ③	Prezes Skarbnik
Pieczęć organizacji / Stempel	 	
Podpis / Unterschrift:	①  ③ ② 	 PREZES Marek Stemplowski
Data i miejsce / Datum, Ort:	Templin, dnia 01.02.2026	30.01.2026, Szczecin